

MedPath GmbH, Mies-van-der-Rohe-Straße 8, 80807 Munich, Germany

## To whom it may concern

## MedPath GmbH

Mies-van-der-Rohe-Straße 8 80807 Munich, Germany

Tel: +49(0)89 189174474 Fax: +49(0)89 5485 8884 EMail: info@medpath.pro

Munich, 28.04.2020

## 声明 关于德国 DIMDI 系统注册号码

## Statement concerning registration No. in German DIMDI System

与此声明一起, 您已收到贵司产品在德国医 学文件信息局(DIMDI)系统中的备案证明 文件。至此,相关法规要求已被满足,此产 己 可 以 销 往 欧 洲 向您祝贺,并祝愿商业成功!

Together with this statement, please receive the notification document which indicates your device has been notified in German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) system. Till now, relevant regulatory requirements have been fulfilled, and the device can be put into service in Europe. MedPath wishes you success in business!

请注意此备案证明文件中,第一页 Registration Number (注册号码) 目前还 是空缺。然而,此注册号码跟市场准入是没 有关系的, 即贵司的产品已经可以开始在欧 洲销售。这是德国医疗器械法(MPG)第 25条,及DIMDI条例(DIMDIV)第2条的 规定。

Please note that at this point in time, the registration number on the first page of this notification document, is not available yet. However, this registration number is NOT related to market entrance permission in Europe. With the notification document (even no registration number on it yet), the respective product can already be put into service in Europe, according to German Act on Medical Devices (MPG)§25, and German Institute of Medical Documentation and Information Ordinance (DIMDIV) §2.

St.Nr.: 143/161/40603

HRB 235061

BANK: Postbank IBAN: DE06 7601 0085 0134 4418 55

**BIC: PBNKDEFF** 



之后, 德国主管当局会分配注册号码, 并填 写进欧洲主管当局的自用系统,以及 DIMDI 系统中, 使贵公司的备案能在所有系统中被 检索到。这个过程可能持续几天到数月不 等。待注册号码更新后,我司会立即将带有 注册号码的备案证明文件发给您。再次提 醒,您不必等待此号码发放之后才启动欧洲 的销售。

The German Competent Authority will assign a registration number to this notification, so that it can be retrieved in another digital system used by the European Competent Authorities and DIMDI system, within several days up to months. After this registration number is available. MedPath will send you the updated notification document (with the registration number on it) as soon as possible. Again, you do not have to wait for this registration number to initiate sales in Europe.

当此注册码发放以后, 欧盟内用户可以在付 费的基础上,在 DIMDI 系统的医疗器械数据 检 索 到 此 ( https://www.dimdi.de/dvnamic/en/medical -devices/database-search/index.html)

registration number After the assigned, the notification can be retrieved in DIMDI system against payment for customers within EU. (https://www.dimdi.de/dynamic/en/medical -devices/database-search/index.html)

请注意此备案文件是重要的法规文件, 在跟 主管当局沟通时, 请提供此文件。在收到带 有注册号码的备案文件之前, 可以使用此文 件右上角的 8 位 Formularnummer (表单 号) 进行识别。

Please be aware that this notification document is important for communication with the Competent Authorities. Before the registration number is assigned, please use the 8digit "Formularnummer" (form number) for identification of the notification.

如果您有任何问题,请直接联系我司,或者 负责的德国主管当局。您可以在备案证明文 件的第一页看到负责的主管当局的联系方 式。

If you have any further questions, please feel free to contact MedPath. You may also contact our responsible Competent Authority. You can find the contact information on the first page of the notification document.

德国医通有限责任公司

MedPath GmbH

MedPath GmbH

Mies-van-der-Rohe-Strasse 8 · D-80807 München Tel.089-189174474 · Fax 089-54858884

St.Nr.: 143/161/40603

HRB 235061

Ust-IdNr.: DE313841775

BANK: Postbank IBAN: DE06 7601 0085 0134 4418 55

**BIC: PBNKDEFF**